

Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): - **(1973)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen des Auslandschweizersekretariats



Anlässlich seiner letzten Jahres-sitzung 1972 hat der Vorstand der Auslandschweizerkommission, Herrn Lucien Paillard, zum

Stellvertreter des Direktors des Auslandschweizersekretariates der NHG mit Wirkung auf den 1. Januar 1973, ernannt.



Herr Paillard, von Sainte-Croix, Waadt, Lizentiat der politischen Wissenschaften der Universität Lausanne, juristischer und wirtschaftlicher Mitarbeiter des Auslandschweizersekretariates, beschäftigt sich besonders mit:

- der Information der Auslandschweizer
- Problemen der AHV/IV
- allgemeinen Ratschlägen
- Problemen der Rückwanderer.

Pro Juventute

Ferienaufenthalte für Auslandschweizerkinder

Das Ferien- und Hilfswerk für Auslandschweizerkinder der Stiftungen Pro Juventute und Schweizerhilfe möchte auch im kommenden Sommer wieder einer grossen Anzahl Auslandschweizerkinder einen Ferienaufenthalt in ihrer Heimat ermöglichen. Bereits werden wieder die nötigen Vorbereitungen getroffen, um die Kinder während ihrer Ferien in der Schweiz aufnehmen zu können.

Ferienaktion 1973

(Anfang Juli—Anfang September) *Auslandschweizerkinder, Jahrgänge 1966–58 (7 bis 15 Jahre)*, deren Eltern keinen oder nur einen symbolischen Beitrag leisten, werden wiederum bei schweizerischen Ferienfamilien Aufnahme finden.

Auslandschweizerkinder (7 bis 11, ausnahmsweise 12 Jahre), deren Eltern die Kosten ganz oder teilweise übernehmen, können ihre Ferien in gutbekannten Kinder-Ferienheimen verbringen.

Auslandschweizerkinder (12 bis 15 Jahre), deren Eltern die Kosten ganz oder teilweise übernehmen, haben im kommenden Sommer Gelegenheit, an verschiedenen Schweizer Ferienkolonien teilzunehmen. Für die ältesten unter ihnen sind Gruppenferien geplant, die den besonderen Bedürfnissen dieser Altersstufe entsprechen. Sobald die Vorbereitungen abgeschlossen sind, werden die genauen Programme den Schweizerischen Vertretungen bekanntgegeben.

Eingeladene Auslandschweizerkinder (7 bis 16 Jahre) können ebenfalls an den begleiteten Gruppentransporten teilnehmen.

Erholungsbedürftige Auslandschweizerkinder (Rekonvaleszenten, Asthmatiker, Bettnässer usw.) finden Aufnahme in geeigneten Kinderheimen und Praeventorien, wo nötig unter ärztlicher Leitung. Die Einschreibgebühr beträgt für jedes Kind sFr. 10.— (oder Gegenwert in ausländischer Währung). Reisekosten und Unterbringungsbeitrag sind mit den zuständigen Konsulaten direkt zu vereinbaren.

Anmeldeformulare sind bei den Schweizerischen Konsulaten erhältlich. Nähere Auskünfte über Reisedaten, Unterbringungsorte und weitere Detailfragen werden ebenfalls von den zuständigen Konsulaten erteilt.

Damit für jedes Kind ein geeigneter Ferienplatz gefunden werden kann, müssen die Anmeldungen möglichst frühzeitig erfolgen. Sie sollten vor *Ende März* bei den zuständigen Konsulaten eintreffen.

Hilfsmöglichkeiten während des ganzen Jahres

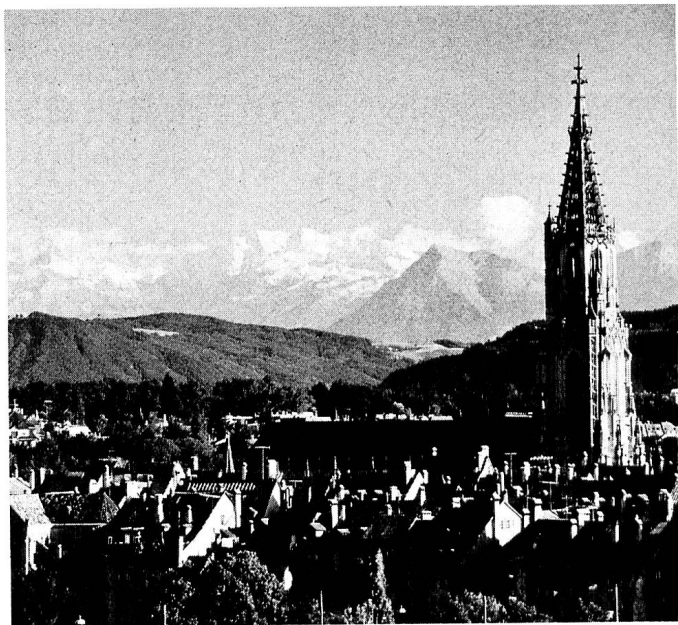
Auslandschweizerkinder (jeden Alters), für die wegen Fragen der Schulbildung, der vorberuflichen Schulung oder sozialer und erzieherischer Schwierigkeiten längere Aufenthalte in der Schweiz angezeigt sind, betreut das Ferien- und Hilfswerk in Zusammenarbeit mit den schweizerischen gemeinnützigen und behördlichen Stellen. Die Übernahme dieser Fälle muss von einer gründlichen Untersuchung der Verhältnisse und Möglichkeiten im Wohnland abhängig gemacht werden, die nicht nur das einzelne Kind, sondern die ganze

Familie erfasst. Beim Aufstellen eines Finanzierungsplans können wir für diese Hilfe, die sich oft über Jahre erstreckt, vorläufig mit unseren Mitteln nur noch Lücken schliessen, Kranken- und Unfallversicherung übernehmen und im übrigen unsere Dienste in Form von Beratung und Vermittlung anbieten. Wo die Kosten nicht durch die Eltern getragen werden können, bitte wenden Sie sich an die offiziellen Vertretungen (Botschaft oder Konsulat), die das Nötige für die Erlangung der Unterstützungen veranlassen werden.

Pro Juventute

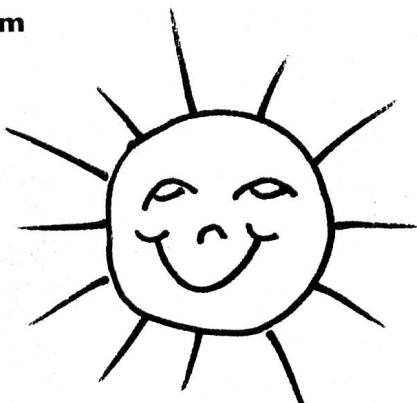
Rendez-vous

**SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SVIZRA**



Der Auslandschweizer tritt dem Solidaritätsfonds

im



-Schein bei,

denn so ist er gewappnet in der



-Zeit!

Auskunft: Solidaritätsfonds der Auslandschweizer, Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Bern.

Erinnerungs-Schallplattenalbum zur 50. Auslandschweizertagung in Bern 1972

Die zwei Platten erhalten:

- Ausschnitte aus dem Volksmusikkonzert im Kornhauskeller vom 25.8.1972
- Ausschnitte aus den wichtigsten Reden und Voten des offiziellen Teils der Tagung, kurze Interviews, sowie Tondokumente vom Kramgassfest.

Sie erhalten dieses Doppelalbum zum Selbstkostenpreis von sFr.15.— zuzüglich Versandkosten laut folgender Tabelle:

(Alle Angaben in Schweizer Franken)

Anzahl Doppelalben	Versandspesen Schweiz	Versandspesen Ausland	Versandspesen Luftpost/Übersee
1	2.—	5.—	10.—
2	2.—	7.—	12.—
3	2.—	9.—	14.—

Bestellungen von mehr als 3 Doppelalben bitte direkt an den Schweizerischen Kurzwelldienst, Giacomettistrasse 1, CH-3000 Bern 16 richten.

Schneiden Sie bitte dieses Bestellformular aus, legen Sie einen entsprechenden Bankscheck bei und senden Sie beides an:

Auslandschweizersekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern

Erinnerungsschallplatten – Auslandschweizertagung 1972

Der Unterzeichnete bestellt _____ Stück des Doppelalbums über die 50. Auslandschweizertagung in Bern, zum Preis von

Fr. 15.— (zuzüglich Versandspesen)

Die Auslieferung erfolgt demnächst.

Genauere Adresse in Blockschrift:

Unterschrift:
